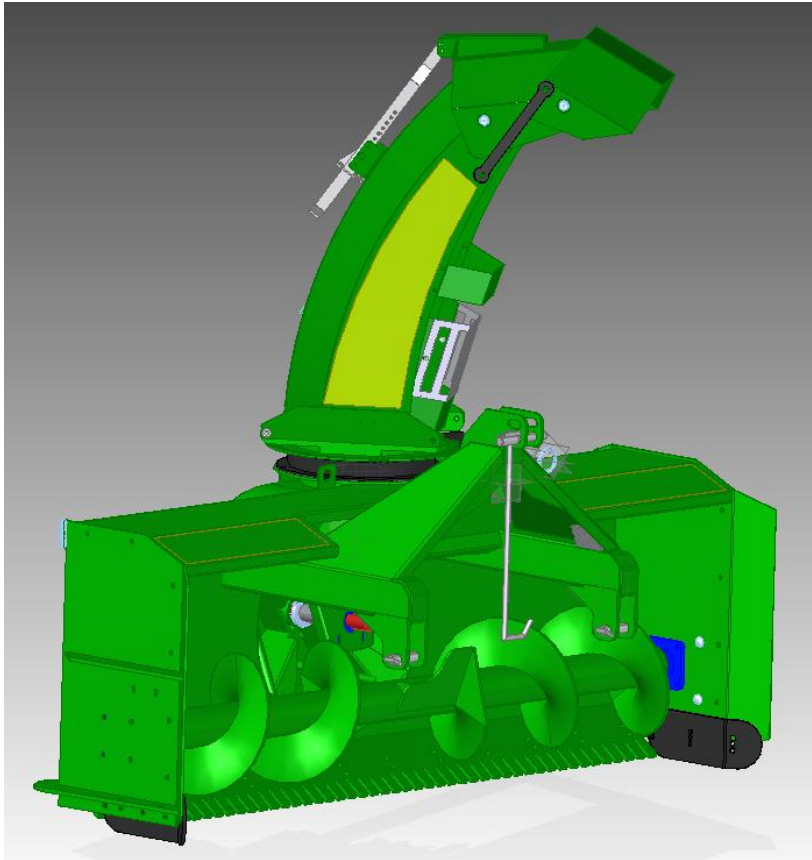


Fr.o.m. serienummer 5246 32001
4. uppdateringsversion
Original
Ursprungligt språk Finska

SNÖSLUNGA NORDTEC ATF 226 och 246 3G



BRUKSANVISNING RESERVEDELSLISTE

Tillverkare:
Veljekset Ala-Talkkari Oy
62139 Hellanmaa, Finland
tel +358 6 4336331

ALLMÄNT	3
GARANTIVILLKOR	4
1. BESKRIVNING AV PRODUKTEN, TEKNISKA DATA	5
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	6
2.1 <i>Placering av typskylt och viktiga beteckningar</i>	6
2.2 <i>Säkerhetsföreskrifter</i>	8
2.3 <i>Beskrivelse av snöslungan</i>	10
3. FÖRE FÖRSTA START	11
3.1 <i>Tillpassning av kraftöverföringsaxeln</i>	12
3.2 <i>Arbete med snöslungan</i>	13
3.3 <i>Avlägsnandet av glapp mellan draganordning och ram</i>	14
3.4 <i>Arbetshöjjustering</i>	15
3.5 <i>Slitdelar i slungan</i>	16
4. TILLÄGGSUTRUSTNING	17
4.1 <i>Montering av reglage för hydraulisk klaff</i>	17
4.2 <i>Montering och bruk av hjul (extra utrustning)</i>	18
5. UNDERHÅLL	19
5.1 <i>Allmänt om smörjning</i>	19
5.2 <i>Smörjning</i>	20
5.3 <i>Övrigt underhåll</i>	20
6. FÖRVARING OCH IGÅNGSÄTTNING	21
6.1 <i>Förvaring</i>	21
6.2 <i>Igångsättning vid säsongstart</i>	21
7. FELSÖKNING	22
8. MILJÖÅTERVINNING / TAGNING UR BRUK	22
9. RESERVEDELSLISTE	23
BAKSIDAN EU-ÖVERENSSTÄMMELSE	





ALLMÄNT

Du har nu skaffat dig en NORDTEC-tvåstegssnöslunga som, rätt använd, kommer att vara till nytta i många år framåt. Vid köpet har du tillsammans med försäljaren gått igenom maskinens användning och funktion, men denna första presentation räcker dock inte till, utan du bör omsorgsfullt studera bruksanvisningen och sätta dig in i hur maskinen fungerar.

Denna bruksanvisning är gjord med syfte på att göra dig förtrogen med maskinens konstruktion, användning och underhåll. Härvid har man förutsatt att du redan är väl insatt i hantering av redskap kopplade till traktorns 3-punktslyft och erfarenhet av landsvägstrafik.

Läs noggrant denna bruksanvisning innan du tar snöslungan i bruk.

Tabell 1 Symboler som används i detta dokument

Symbol	Beskrivning
	Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, orsakar död eller allvarlig skada.
	Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka död eller allvarlig skada.
	Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan orsaka lindrig eller måttlig skada.
	Indikerar särskild information till läsaren, dock inte relaterad till personliga skador.

Anvisningar, beskrivningar och tekniska data

Alla anvisningar, beskrivningar och tekniska data i denna bruksanvisning syftar på den version av maskinen som är i produktion vid den tidpunkt då boken trycks. Vi utvecklar dock produkten hela tiden och därför förbehåller vi oss rätten till ändringar beträffande teknik och konstruktion utan att underrätta därom på förhand.

Typ,	
Serienummer	

Reservdelar

Ifall du behöver reservdelar, bör du alltid meddela försäljaren eller servicemannen de uppgifter som framgår av snöslungans typskylt. Var vänlig och anteckna uppgifterna i det ovanstående utrymme, så att du har dem till hands vid behov.

GARANTIVILLKOR

Veljekset Ala-Talkkari Oy, nedan nämnd som Tillverkare, lämnar garanti för sina produkter. All användning till andra syften än det som Tillverkaren avser sker på egen risk.

Garanti

- Garantitid är ett (1) år från leveransdagen.
- Garantitiden för utbytta delar fortsätter att gälla till den ursprungliga garantitidens slut.
- För att garantin skall gälla förutsätts att man följt bruks- skötsel- och säkerhetsanvisningar.

Garanti gäller:

- Tillverknings- och materialfel på anläggningen och dess delar.

Garanti gäller inte:

- Fel och skador orsakande av:
 - Normalt slitage.
 - felaktig användning.
 - försummad skötsel.
 - förändringar o reparationer utförda utan Tillverkarens godkännande.
 - olika styrningar eller program från andra leverantörer.
 - Installationer som avviker från leveransen eller installationer utförda bristfälligt eller mot anvisningar.
 - Yttre omständigheter.
- Brytpinnar eller andra delar som skyddar övrig utrustning.
- Följdverkningar eller kostnader som orsakas av driftstopp.
- Arbets- eller resekostnader om man inte särskild överens om detta.

Bristande leveranser och garantidelar:

- Brister i leveranser måste meddelas inom 7 dagar från leverans.
- Trasiga delar som ersätts av garantin måste alltid skickas tillbaka till fabriken för utredning.
- Delar som ersätter den trasiga skickas omgående.
- Om utredningen visar att garantin inte täcker den aktuella delen kan den faktureras i efterskott när utredningen är klar.

Hantering av garantiärenden:

- Kunden skall i första hand ta kontakt med återförsäljaren i garantiärenden.
- Återförsäljaren tar hand om kontakten med Tillverkaren.
- En förutsättning för att garantin skall gälla är att orsaken till skadorna är utrett i samråd med återförsäljaren eller Tillverkaren innan reparationer påbörjas.

Kontaktuppgifter hos Tillverkaren:

Alla kontakter med Tillverkaren skall gå genom kundtjänst +358 6 433 6333 fråga efter försäljning, ansvariga personer för anläggningar eller reservdelar.

1. BESKRIVNING AV PRODUKTEN, TEKNISKA DATA

Snöslungan är avsedd för snöröjning på vägar, gårdar och offentliga områden monterad på en traktor och kopplad till traktorns hydraulik.

Tvåstegsfräsens funktion är beroende av inmatningsskruv som förflyttar snö till mitten av fräsen och vidare till kastvingarna

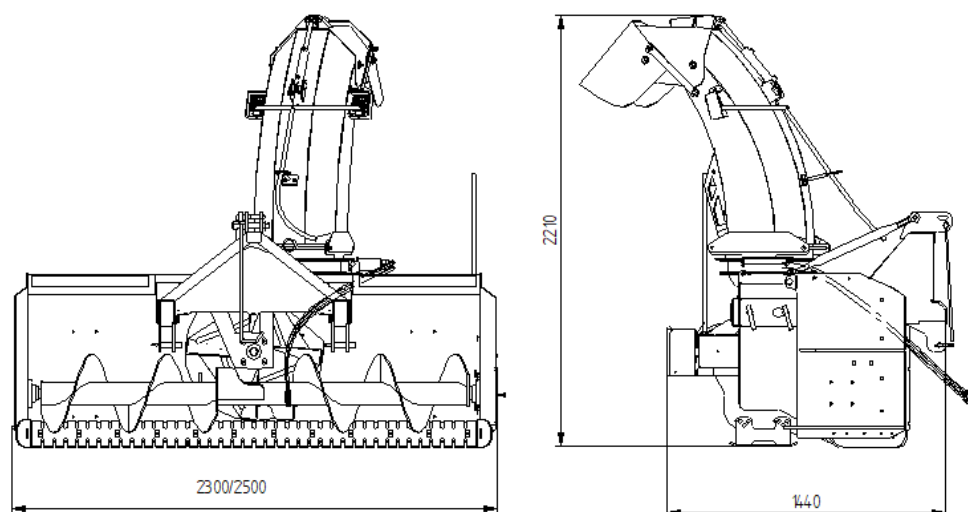
Vingarna kastar snön via utkastarröret ut ur fräsen.

Tvåstegsfräsen monteras antingen bak eller fram till traktorn. Frontmonteringen förutsätter 540 rpm kraftuttagsaxel. Vid bakmontering kan fräsen monteras för både körning bakåt eller framåt.

KONTROLLERA AXELNS LÄNGD OCH SMÖRJ DEN REGELBUNDET!

ATF-slungan levereras för KAT 2 trepunktskoppling.

Bild 1. Slungans huvudmått



Tabell 2. Tekniska data.

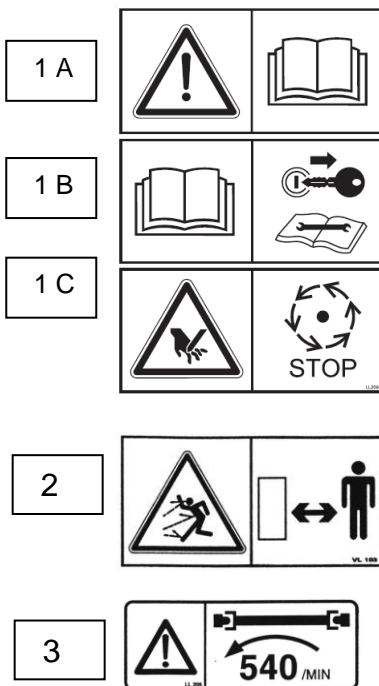
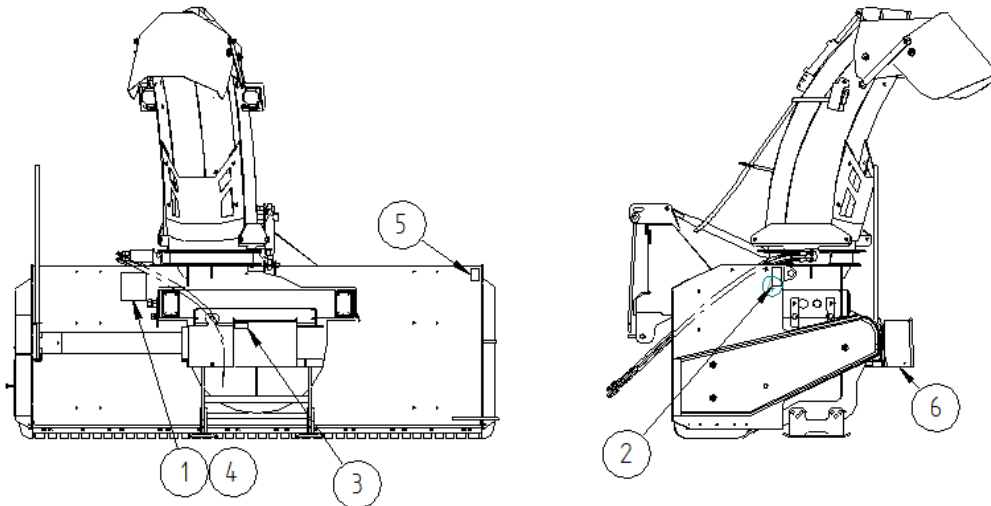
	ATF 226 3G	ATF 246 3G
Arbetsbredd (mm)	2260	2480
Arbetsbredd med breddningsvinge (mm)	2350	2585
Transportbredd / med breddningsvinge (mm)	2260 / 2400	2480 / 2636
Hyvlingsbredd	2100	2340
Antal utkastarvingar	3	4
Utkastarhus, Ø mm	720	720
Inmatningsskruv, Ø mm	360	400
Effektbehov (kW)	42 kW	45 kW
Vridning av utkastarrör, std	hydraulisk	hydraulisk
Klaffreglering, std	mekanisk	mekanisk
Kraftuttagsaxelns varvtal (r/min)	540, max 700	540, max 700
Vikt (kg)	790	820
Medeltalet av den DbA-viktade ljudnivån*	82,1 dB(A)	82,1 dB (A)
Typ av kraftöverföringsaxel	B&P 8G7N08CE007004	B&P 8G7N08CE007004





* Mätt vid 1 m avstånd från vänstra sidan av slungan, utkastarrör riktad till vänster 1,7 m höjd med 540 rpm.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

2.1 Placering av typskylt och viktiga beteckningar

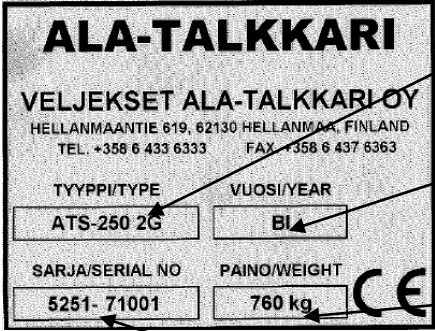
Bild 2. Placering av dekaler och -bilder



1A	 FARA	Läs manualen noggrant och följ dessa föreskrifter. Manualen innehåller regler som kan leda till svåra skador och livsfara. 1 / LL209
1B	 VARNING	Stanna traktorns motor och förhindra ny start före någon som helst åtgärd med maskinen. Genom att avlägsna startnyckeln kan du vara säker på att ingen kan starta traktorn före servicen är genomfört. 2 / LL209
1C	 VARNING	OBSERVERA att Maskinens rörliga delar fortsätter att rotera även efter att kraftuttaget har frångöpts. Försäkra dig om att snöslungan har stannat och står på ett stadigt underlag. Traktorns handbroms är åtdragen, motorn avslagen, och att snöslungans samtliga delar har stannat innan du börjar arbeta med slungan. 3 / LL209
2	 VARNING	På grund av snöslungans funktionssätt är det möjligt att föremål såsom stenar, is och hårda snöklumpar kommer in i utkastarrotern och slungas iväg. Se till, att inga människor eller djur vistas i närheten av snöslungan när den är igång. RISKOMRÅDE 50M LL 207
3	 OBS!	Använd så ofta som möjligt den rekommenderade varvtalet på kraftöverföringsaxeln. Best.no LL 205

Typskylt och given information

4



Maskintyp


Tillverkningsår

Vikt utan tilläggsutrustningar

Serienummer

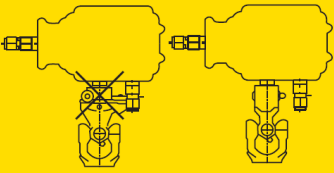
Bildens typskylt är ett exempel. Information vid Maskinens typskylt kan vika från bilden ovan.

5





Använd betecknade lyftpunkter med lyftdon


OBS!

<p>VARNING! En felmonterad axel eller axel av fel typ kan träffa växellådans lediga axel-tapp och knäcka densamma.</p> <p>HUOMAA! Väärin asennettu tai väärän tyyppinen nivelakseli saattaa osua vaihteen vapaaseen akselitappiin ja särkeä vaihteen.</p>	 <p>OK</p> <p>MAX. 700 RPM</p>	<p>VARNING! Då dessa axlar används, måste ledaxeln vara kortare än vid dragning.</p> <p>HUOMAA! Kun käytät linkoa näistä aksleista, nivelakselin on oltava lyhyempi, kuin linkoa vedettäessä.</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">LL210</p>
<p>En felmonterad axel eller axel av fel typ kan träffa växellådans lediga axel-tapp och knäcka densamma.</p>	<p>VARNING! Då dessa axlar används, måste ledaxeln vara kortare än vid dragning</p>	

2.2 Säkerhetsföreskrifter


Snöslungan får endast användas av en person som bekantat sig med slungan och dess bruksanvisning eller som blivit instruerad i hur snöslungan kopplas och hanteras och hur den fungerar.
Observera varnings- och instruktionsdekalerna fästas på maskinen. Genom att följa dessa kommer du att använda maskinen på ett tryggt sätt.


Genom att följa dessa säkerhetsföreskrifter kan du undvika riskfyllda situationer vid användning och underhåll av maskinen. Använd försiktighet och gott omdöme, om det uppstår situationer som inte behandlas i denna anvisningsbok.
Maskinen får endast användas då skydden sitter på plats samt ej är defekta.
Förbjudet att vistas vid närhåll då maskinen startas eller används. Speciell försiktighet skall beaktas i barnens närvaro. Förbjudet att vistas under upplyft maskin och transport av någon på maskinen. Om du är tvungen att köra i närheten av människor, djur, byggnader eller liknande, bör snöslungan stannas.
Hydrauliken får ej utsättas med tryck över 175 bar. Högre tryck kan skada maskinens hydraulikenheter. Vid all hantering av hydraulik skall Stor försiktighet iaktas, och kroppsskada kan förorsakas av oljestråle och förorsaka livsfara!
Maskinen skall endast lyftas vid utmärkta lyftpunkter märkta med lyftkrok eller vid fästpunkter för tryck- och dragstånger.
Kontrollera snöslungans och traktorns säkerhet varje gång innan du sätter maskinerna i rörelse. Till traktorns 3-punktslyft kopplade arbetsmaskiner kan påverka traktorns rörelser vid körning. Vid start bör du se till, att traktorns styr- och bromsförmåga är tillräcklig.
Observera snöslungans dimensioner vid körning på landsväg. Snöslungan kräver åt sidorna och vid vändning större utrymme än traktor.


Kontrollera oljenivån i växellådan, nivåpluggen på höger.
Oljor och fettämnen kan innehålla tilläggsämnen som vid fortsatt beröring med huden kan vara skadliga. Använd därför oljebeständiga handskar vid hantering av oljor och fettämnen.
Kontakta försäljaren vid behov av ytterligare instruktioner.

Traktorns krafttuttagsaxel

OBS!
VIKTIGT! Lyft aldrig slungan då den är i drift. Kraftöverföringsaxelns formade rör glider inte väl under belastning. Då kan extra axialpåfrestning söndra något. Av samma orsak måste kraftöverföringsaxelns mått och service noga iakttas.
Krafttuttaget bör aldrig påkopplas då motorn inte är igång.
Innan du kopplar in krafttuttaget, se till, att ingen befinner sig inom axelns och snöslungans farozon.
Före påkopplingen av krafttuttaget se till att varvtalet är rätt.
Krafttuttaget bör alltid frångkopplas då det inte behövs. Krafttuttagsaxeln får inte hållas frångkopplad enbart med krafttuttagskopplingen.

Kraftöverföringsaxel

 FARA
Kraftöverföringsaxeln får monteras och demonteras endast då krafttuttagsaxeln är frångkopplad, traktorns motor avslagen, handbromsen åtdragen och tändnyckeln urtagen. Den påmonterade kraftöverföringsaxelns låstapp bör sitta i krafttuttagsaxelns skåra och överbelastningsskyddet mot slungans sida. Koppla kraftöverföringsaxelns låskedja till sin fästpunkt på det trekantiga släpstycket.

OBS!
Använd enbart av tillverkaren godkända kraftöverföringsaxlar försedda med ett CE-märke.
Läs igenom omsorgsfullt instruktionsboken som följer med den nya kraftöverföringsaxeln.
Med maskinen frontmonterad eller bakmonterad, sålunda att man backar i arbetsriktningen, skall kraftöverföringsaxeln alltid monteras med brytbulten mot maskin.
- Längden på kraftöverföringsaxeln bör anpassas separat för varje traktor. Om axeln inte anpassats finns det stor risk att skador kan uppkomma på snöslungan eller traktorn då axeln eventuellt bottnar i något läge vid användning av snöslungan.
Kraftöverföringsaxeln bör aldrig hängas upp i kedjan.
En defekt kraftöverföringsaxel skall aldrig användas.

2.3 Beskrivelse av snöslungan

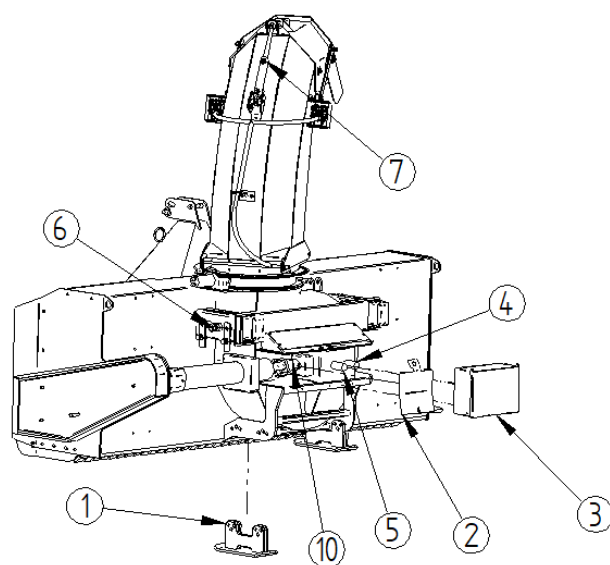
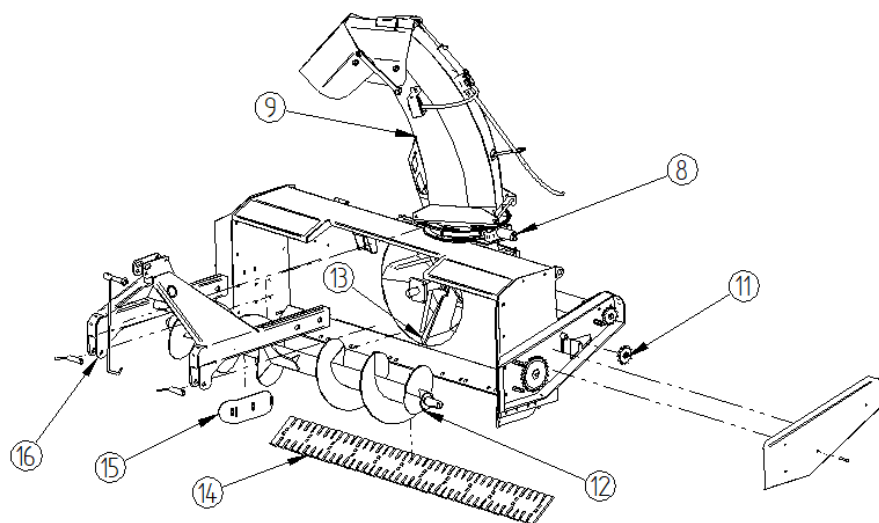



Bild 3. och 4.

1. Justeringsmedar	2. Deksel (brytebult)
3. Deksel (riflet)	4. Riflet aksel for bakmontering
5. Riflet aksel for frontmontering	6. Strammebolt för trekkanordning
7. Snöutsläppets justering	8. Vridmekanism
9. Klaff för utkastarrör	10. Ledstykke og brytebolt (8.8 M10*50)
11. Kedjespännare	12. Inmatningsskruv
13. Utkastarroter	14. Slitestål
15. Side slitestål	16. Trepunktskobling

3. FÖRE FÖRSTA START

Säkerhetsföreskrifters

 VARNING
Före driftsättning, om draganordningen är i transportläge, installera stiften och dra åt skruvarna och muttrarna.
Kontrollera maskinens gång genom att på hand vrida på inmatningskruv några gånger. Före varje körning bör snöslungan startas på en lugn och säker plats för att kontrollera slungans skick.
Kontrollera hydraulslangarna regelbundet. Hydraulolja som rinner ut från en skadad slang under högt tryck kan orsaka allvarliga skador.
Kontrollera att anslutningarna är rena innan du ansluter. Koppla hydraulslangarna endast till ett system utan tryck.
Starta slunga på en säker plats före varje åktur för att säkerställa slungans skick
Montera utkastarröret så, att den inte kan riktas mot traktorn. Den långa tappen kommer till utkastarrörets baksida. Montera inte det tunga utkastarröret ensam eller utan ett lyftdon.
Se till, att ordentlig belysning finns i arbetsområdet vid körning i mörker.
OBS!
Om runt utkastarrotorns axel lindar sig rep, garn, balplast eller dylikt, bör arbetet med slungan genast avbrytas och det lindade materialet avlägsnas omedelbart. Detta för att undvika skador till slungan.
Kontrollera vridningen av utkastarröret före körning. Kom ihåg att hydrauliska funktioner kan vålla svåra klämskador vid klämning mellan rörliga komponenter.

3.1 Tillpassning av kraftöverföringsaxeln

Vid anpassning av kraftöverföringsaxelns längd skall man, förutom i det läge för 3-punktslyften i vilket kraftöverföringsaxeln bör vara som längst, också ta i beaktande det läge där axelavståndet är som kortast.

- Koppla slungan till traktorn utan kraftöverföringsaxel.
- Sök nu, genom att ändra 3-punktslyftens läge, både det kortaste avståndet och det längsta avståndet mellan traktorns kraftuttagsaxel och ändan av slungans kraftuttagsaxel.
- Ställ nu slungan i det läge, där måttet var som kortast. Stanna traktorns motor och försäkra dig om att traktorn inte kan röra sig och att den eventuellt i övre läge befintliga slungan inte kan sjunka ned av sig själv.

Märkning av kapställen på kraftöverföringsaxeln

- Dra kraftöverföringsaxelns halvor helt isär.
- Placera den ena halvan på traktorns kraftuttagsaxel och den andra på slungans kraftuttagsaxel. Försäkra dig om att låsknappen knäpper till i låsläget.

Placera de båda axelhalvorna i bredd och märk enligt bild 5 de överlappande delarna *a*. Lägg till 40 mm till dessa mått, delarna *b*.

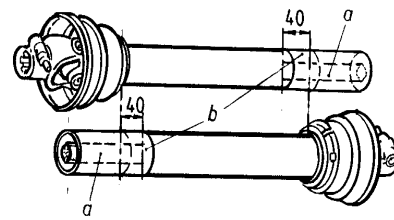


Bild 5. Förkortning av kraftöverföringsaxel

Lösgör axelhalvorna. Förkorta i de märkta ställena båda axelrör och båda skydds rör lika mycket.

- Finslipa de avskurna rörkanterna med en fil och putsa bort spånen. Smörja glidytorerna med fett, sammansätt axeln och montera den på plats. Fäst axeln med kedjan så att skyddet inte roterar och försäkra dig om att axeln är låst.

3.2 Arbete med snöslungan

Säkerhetsföreskrifters

⚠ FARA	
Slungans medar lämnar hala spår speciellt vid temperaturer nära nollgrader.	
⚠ VARNING	
Stopp i utkastarröret:	<p>Drivor av blötsnö kan blockera utkastarröret om kastvingarnas rotationshastighet sjunker för mycket</p> <p>Vid ett eventuellt stopp i utkastarröret, lösgör en av utkastarrörets fästen och fäll ned röret. Avlägsna stoppet med ett lämpligt verktyg. Lämna inte för mycket tung snö på utkastarvingar, för detta kan förorsaka att kraftöverföringsaxelns brytbult går av vid igångsättning av snöslungan. Följ säkerhetsråd vid rengöring och lägg märke till, att utkastarröret med stopp i väger betydligt mera än normalt då den fälls ned!</p>
⚠ VAR FÖRSIKTIG	
Ändring av slungans arbetsriktning:	Slungans arbetsriktning kan ändras genom att koppla slungan till traktorn framtill eller baktill. Då skall utkastarröret lösgöras och ommonteras så att snön inte blåsas mot traktorn då kastriktningen ändras. OBS! Ett tomt utkastarrör väger ca. 40 kg.

OBS!	
Rotationshastighet:	Vid röjning av blöt och tung snö, använd höga varv och kör med låg hastighet. Låt slungan tömma sig av snö då o. då. Om slungans kraft inte räcker till, lyft den upp litet och köra sträckan på nytt.
	Kraftuttagsaxelns rotationshastighet skall vara 540 r/min. Slungans rotationshastighet bör inte accelereras för fort till drifthastighet. Varvtalet vid röjning bör hållas jämnt genom att använda passande växel av traktorn. Plötsliga ändringar av varvtalet är ansträngande för både traktorn och slungan. När man skall röja snö på en sträcka första gången på hösten bör man använda lägre kör- och rotationshastigheter så att slungan inte tar med sig lösa stenar och liknande som kan vålla skada.
Arbetsdjup:	Snöslungans arbetshöjd justeras baktill med medar, och maskinens vinkel justeras med toppstången. Om maskinen lutar framåt skär den lättare hård snö och is. När man skall köra med slungan första gången på hösten bör man justera medarna så att maskinen lutar litet bakåt. Då tar slitstålet inte med sig lösa stenar och dylikt.
Slitstål:	Tack vare de symmetriskt liggande skruvhålen kan slungans slitstål vändas till flera olika lägen. Vänd eller byt stålet vid behov

Kontrollera k-axelns längd och vid behov förkorta den till rätt längd med beaktande av om slungan bogseras eller om den skjutes framtill på traktorn eller skjutes bakåt av traktorn.

Demontera och sväng utkastarröret vid byte av körriktning

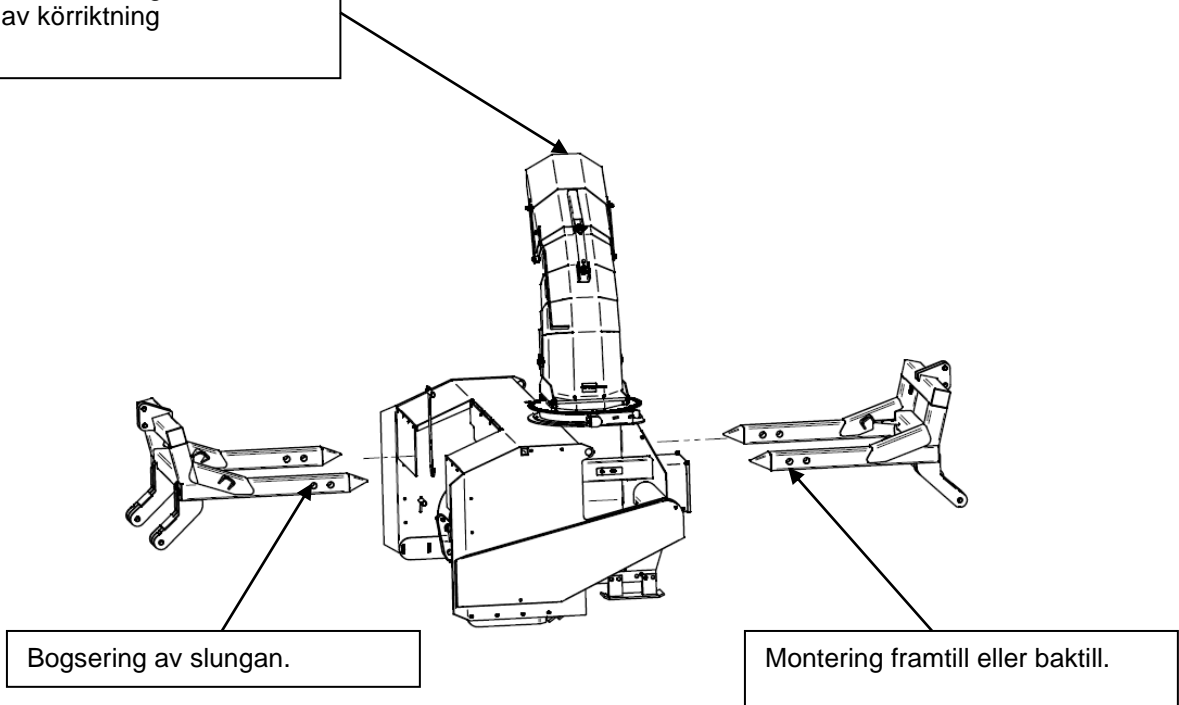


Bild 6. Presentation av svängbar arbetsriktning.

3.3 Avlägsnandet av glapp mellan draganordning och ram.

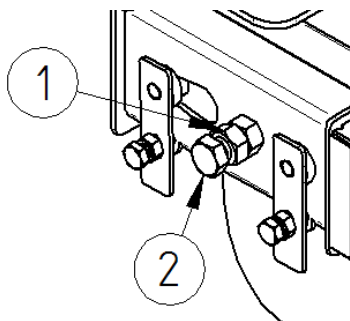


Bild 7.

- a. Lossa muttrarna (1)
- b. Spänn bult (2) hårt och lås den med mutter (1).

3.4 Arbetshöjjustering

⚠ VARNING

Sätt något stöd under slungan så att den inte sjunker när du justerar medarnas höjd eller installerar hjulutrustningen!

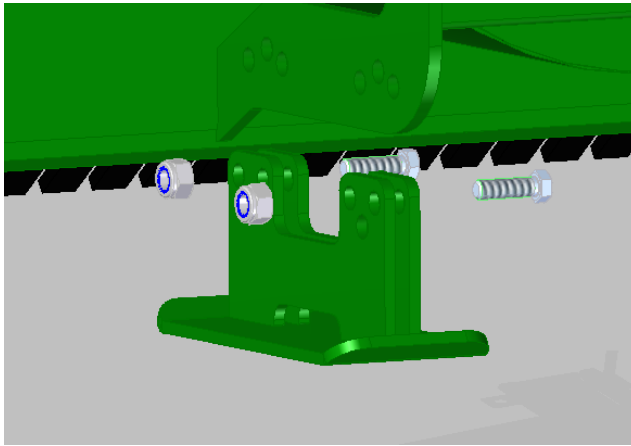


Bild 8. Medejustering.

3.5 Slitdelar I slungan

OBS!

Tidigt på hösten då marken inte är frusen slits medar och slitstål snabbt. Slitaget skall då övervakas ofta för att hindra skador till ramkonstruktionen.

Olika stålqualiteter används vid tillverkningen av maskinen, beroende på vilken typ av slitage delen utsätts för.

Dessa val säkerställer längst möjlig livslängd under normala driftsförhållanden.

Men på grund av olika anledningar kan vissa delar inte tillverkas för att tåla obegränsat slitage, i så fall måste de repareras eller förnyas då och då för att säkerställa drift och säkerhet.

De delar som slits mest är medarna, slitstålen (skrapstålen) och utkastkammaren. Även kastvingen, utkaströren och matarskruven slits med tiden.

Speciellt i sandade stadsförhållanden och vid lastning av vägvallar utsätts delarna för slitage.

4. TILLÄGGSUTRUSTNING

- Kantskärset, breddar arbetsbredden med 11 cm och höjer den med 40 cm; hyvlar inte. Ordernr 32112
- Lastetut. Ordernr 20170
- Hydraulisk klaff, ordernr 43628

4.1 Montering av reglage för hydraulisk klaff

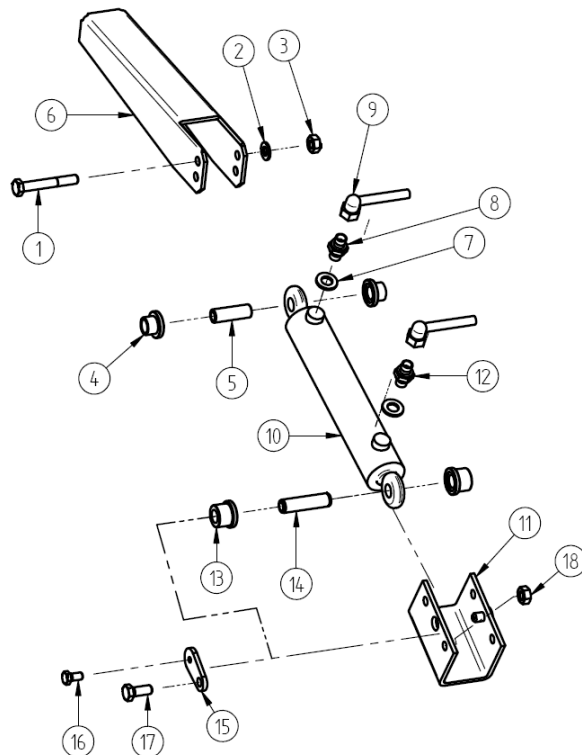


Bild 9.

För montering av hydraulisk klaffregulering behövs följande delar:

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Skruv M10*70 din 931 | 12. Dubbelnippel 1/4" |
| 2. Bricka M10 | 13. Nedre anpassningsdelar, längd 21 mm |
| 3. Mutter M10 Nylock | 14. Innerhylsa, nedre, längd 59 mm |
| 4. Övre anpassningsdelar, 17 mm | 15. Spärrskiva |
| 5. Innerhylsa, övre, längd 45mm | 16. Skruv, M8*16 |
| 7. USIT-tätning 1/4" | 17. Skruv, M10*25 |
| 8. Strypventil | 18. Mutter M10 Nylock |
| 9. Hydraulslangar | |
| 10. Hydraulcylinder | |

Montering enligt bilden 8.

4.2 Montering och bruk av hjul (extra utrustning)

Hjulen, som levereras såsom tilläggsutrustning till slungan, är för att brukas på cykel- och gång- vägar och gårdsplaner. Med hjulen undviker man att det uppstår glatta spår, som är till fara för fotgängare. Hjulen lämpar sig ej för höga hastigheter.

Reglera däcktrycket rätt före montering. Montera hjulen i de hål, som sitter på slungans lodräta vägg. Vid åtstramningen av bultarna behövs en medhjälpare. I körriktning det vänstra hjulet monteras under lfrån. För detta bör slungan lyftas upp med hjälp av traktorn.

Efter montering av hjulen, så justera stödbenen några centimeter uppåt, men avlägsna dem ej ! Stödbenen tar vid kast i marken och förhindrar slungan att hoppa.

Använd rätt maximala däcktryck. Märk, att temperaturen inverkar på däckens lufttryck c.
10 kPa (0,1 bar) / 10 °C

Däckstorlek och lufttryck	däcktryck
5.00/8 8PR	6,3 bar
4.80/4.00-8	5,0 bar

5. UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Snöslungan får underhållas, justeras, rengöras och repareras endast då den ligger nedsänkt på ett stadigt underlag eller är ordentligt stöttad i upplyft läge, handbromsen åtdragen eller traktorn med kilar hindrats från att röra på sig, motorn avslagen och tändnyckeln urtagen. Ingen får vistas i traktorhytten medan de ovannämnda åtgärder utförs.

En defekt eller felaktig slunga får inte användas. Reparationen bör utföras omedelbart efter att skadan uppstått. Reparationen av slungan bör utföras av yrkeskunnig montör eller någon med motsvarande kunskaper.

OBS!

Före elsvetsning, om maskinen är kopplad till traktorn, bör kablar på batterien och generatorm lösgöras. Stället för jordledningen bör väljas så, att strömmen inte leds igenom lagren.

5.1 Allmänt om smörjning

- Utkastarrörets gångjärnstappar smörjs med röret nedfällt. Använd här medhjälpare då röret är tungt även smörjas.
- Vid demontering av kedjeskyddet, kan du lossas den mellersta skruven. Då fungerar den som handtag. Bild 10.

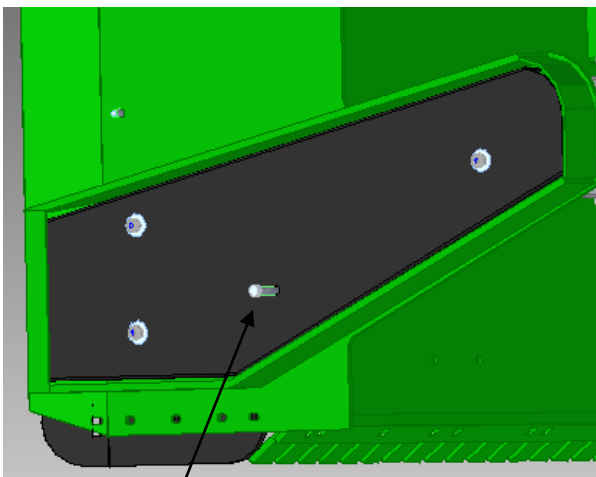


Bild 10. Handtag.

5.2 Smörjning

Maskinens lager är tätt skyddade, vilket medför att de inte får smörjas för mycket. Smörj med 1 tryckningar med fettspruta. Använd fett som tål låga temperaturer. Smörj alltid efter rengöring med vatten.

Objekt	Serviceintervall	Typ av smörjmedel
Inmatningsskruvens lager, 2 st	100 h	FAG Arcanol multi 3 eller motsvarande
Tvärxelns lager, 1 st	100 h	FAG Arcanol multi 3 eller motsvarande
Stödlager	100 h	FAG Arcanol multi 3 eller motsvarande
Tvärxelns led	100 h	FAG Arcanol multi 3 eller motsvarande
Kedjetransmission	8 h*	Kedjefett el. -olja
Kedjespännare	40 h	Kontrollera kedjans spänning så att den går att trycka ned ca 10 mm. Inmatningsskruvens skall gå lätt utan gnisslande ljud från kedjan.
Växellåda	40 h eller 1 år	80W/90 API GL 4 växellådsolja
Kraftöverföringsaxel	Enligt tillverkarens instruktioner.	
Upphening för klaff på utkastarrör	40h	Shell Gadus S3 A1300C 2 eller motsvarande

Använd så mycket olja, att den går in i bussningarna. En lätt strykning med olja är inte tillräcklig. Ifall det inte finns kedjeolja, kan även SAE 10W el. 20W motorolja av god kvalitet användas vid smörjning av kedjan.

5.3 Övrigt underhåll

Kontrollera spänningen på alla skruvfästen efter den första körningen eller efter ca. 2 h. Därefter skall skruvfästena kontrolleras regelbundet med ca. 40 timmars mellanrum eller i samband med säsongservicen.

Diameter mm	Hårdhet
8	8.8
10	28 Nm
12	55 Nm
16	95 Nm
	210 Nm

Byte av gearolje

Vid oljebyte skall först påfyllningspluggen uppe på växellådan samt nivåpluggen i sidan skruvas bort. Därefter skall oljan tappas ut genom avtappningspluggen. Dra fast avtappningspluggen och fyll tills det börjar rinna olja ut genom nivåpluggen. Dra fast pluggarna. Obs! Spillolja skall inte hållas i naturen! Använd SAE 80W-90 växellådsolja av god kvalitet.

Gear, typ 104	oljemängd 1,5 liter
---------------	---------------------

6. FÖRVARING OCH IGÅNGSÄTTNING

6.1 Förvaring

Då du ställer undan snöslungan för en längre tid, förfar på följande sätt:

- Tvätta maskinen ordentligt och låt den torka i ett luftigt utrymme. Obs! Rengöring med högtryckstvätt eller torkning med tryckluft från ett kort avstånd kan skada lackeringen. Tvätta och torka från ett tryggt avstånd. Rikta inte högtryckstvätt- eller tryckluftsstrålen direkt mot lager eller axeltätningar
- Smörj alltid efter rengöring med vatten.
- Rengör rostiga ställen och måla metallytorna som kommer fram.
- Smörj metalledelarna med maskinskyddsolja.
- Torka ytan under båda plastdäck och skydda den underliggande målade ytan med bilrostskydd. Bild 12.
- Förvara slungan under tak, skyddad mot regn och solsken.
- Förvara aldrig slungan i närheten av frätande miljö t.ex konstgödsel.

6.2 Igångsättning vid säsongstart

- Torka bort skyddsoljan från snöslungans yta, så att spilloljan inte hamnar i naturen.
- Smörj kraftöverföringsaxeln om den har använts efter den föregående smörjningen.
- Kontrollera spänningen hos skruvar och muttrar.

7. FELSÖKNING

Fel	Trolig felkälla	Åtgärd
Utkastarrotor och inmatningsskruv roterar ej.	Brytbult av på kraftöverföringsaxeln.	Byt bult. M10, hårdhet 8.8.
Inmatningsskruv roterar ej.	Brytbult av på tväraxeln.	Byt bult. M8, hårdhet 8.8
Slungan lämnar snö.	- Höjdregeringsmedar för långt ner. - Slungan lutar bakåt. - Stålet slitet.	- Justera höjden. - Justera lutning. - Vänd el. byt stålet.
Slungan hoppar vid körning med däck	- Lufttrycket i däcken för låg - Medar (tallrikar) når ej marken - Fräsens höjd ej inställd till hjulen - körhastigheten för hög	- kontrollera trycket - prova med traktorns tryckstängställning in olika arbetsuppgifter - sank körhastigheten

8. MILJÖÅTERVINNING / TAGNING UR BRUK

Rätt använd och väl underhållen tjänar maskinen dig länge. Till sist när det är oekonomiskt att reparera den, och då bör den återvinnas på ett miljövänligt sätt. Enklast blir du av med maskinen genom att föra den till en anläggning som är specialiserad på att förstöra och återvinna maskiner. Maskinen är tillverkad av normalt konstruktionsstål, och därför behövs det inga speciella åtgärder före vidarebefordring. Anläggningen tar hand även om växellådsoljan.

9. RESERVEDELSLISTE

<u>Ref.nr</u>	<u>Best.nr</u>	<u>Benämning</u>	<u>Antal</u>
1.	20245	Ram	1
2.	31790	Vinkelväxel m-11→	1
3.	31775	Mede	2
4.	31642	Skyddplåt för växel	1
5.	61009	Lager UCF 207	1
6.	62414	ledstycke	1
7.	41592	Plåtramme för beskyddrör	1
8.	41593	Lucka	1
9.	41594	Beskyddrör ATF 246	1
	44247	Beskyddrör ATF 226	1
10.	41595	Hållare för beskydd rör	2
11.	42986	PTO-beskydd, botten	1
12.	30481	Drillstol	1
13.	63547	Hydraulimotor	1
14.	41267	Kedjehjul	1
15.	31800B	Tannkrans	1
16.	41961	Stoppare	1
17.	40830/5	Axel 870mm ATF 246	1
	43677	Axel 760mm ATF 226	1
18.	33046	Shim - för drillstål	1-6
19.	41314	PTO-beskydd, lock	1
20.	30949	PTO-beskydd, plåtram	1
21.	73324	Mutter M24	2
22.	72224	M24*65 skruv	2
23.	74263	Gummidämpare	2
24.	42556	Kopplingsbult, ram, höger	2
25.	73316	M16 mutter din 934	2
26.	72191	Skruv M16*40	2
27.	41876	Kopplingsbult, vänster, ram	2
28.	40970	Tapp	1
31.	31752	Inmatningsskruv ATF 246 m-08→	1
	32083	Inmatningsskruv ATF 226 m-09→	1
32.	41013	Slitestål ATF 246, ett sida tandad	1
	41019	Slitestål ATF 246, båda sidor tandad	1
	41247	Slitestål ATF 246, båda sidor slät	1
	41047	Slitestål ATF 2261 ett sida tandad	1
	41023	Slitestål ATF 226, båda sidor tandad	1
33.	61016	Lager UCF 210	2
34.	43626	Kantslitestål	2
35.	31768	Utkastarroter ATF 246	1
	31778	Utkastarroter ATF 226	1
36.	457025	Kopplingsbult, fästöra	2
37.	31634	Hållare	1
38.	31010	Kedjehjul, Z=25	1
39.	40866-1	Bricka	1
40.	74090	Kil (till inmatningsskruvens ända)	1
41.	41068/1	Mellanholk, nedre	1
42.	73156	Bricka din 9021 m12	4
43.	72324	Mutter M12 nylock	12
44.	7217312	Skruv M12*60 din 922	1
45.	42472-16	Upphöjning	3
46.	40926-4	Bricka, stor	1
47.	40939-1	Kedjehjul, Z=11	1
48.	41068-2	Mellanholk övre, 25 mm	1
49.	40884	Mellanholk	1

50.	74068	Kil	1
51.	61014	Lager UCF 209	1
52.	41836	Lås ring	1
53.	62216	Bonfix hylsa	1
54.	30445	Tapp och hållare	1
55.	41775	Sträckare	1
56.	31590	Släpanordning	1
57.	74093	Kil 14*9*80 för utkastarrotor	1
58.	721661	Skruv M12*25	2
59.	32213	Kedjeskydd	1
60.	40871-11	Kedja, 36 lenkiä+1/2 jatke	1

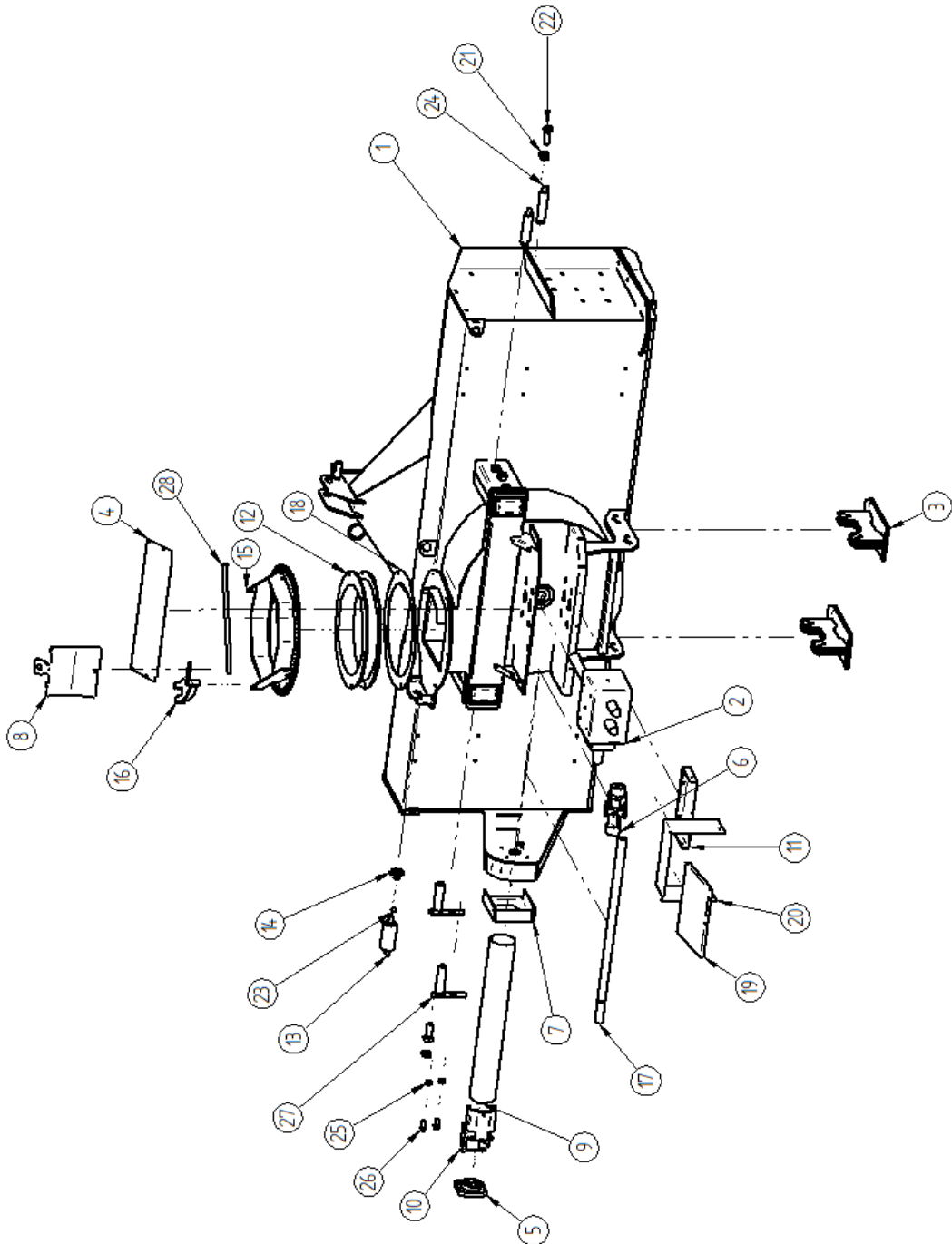


Bild 10.

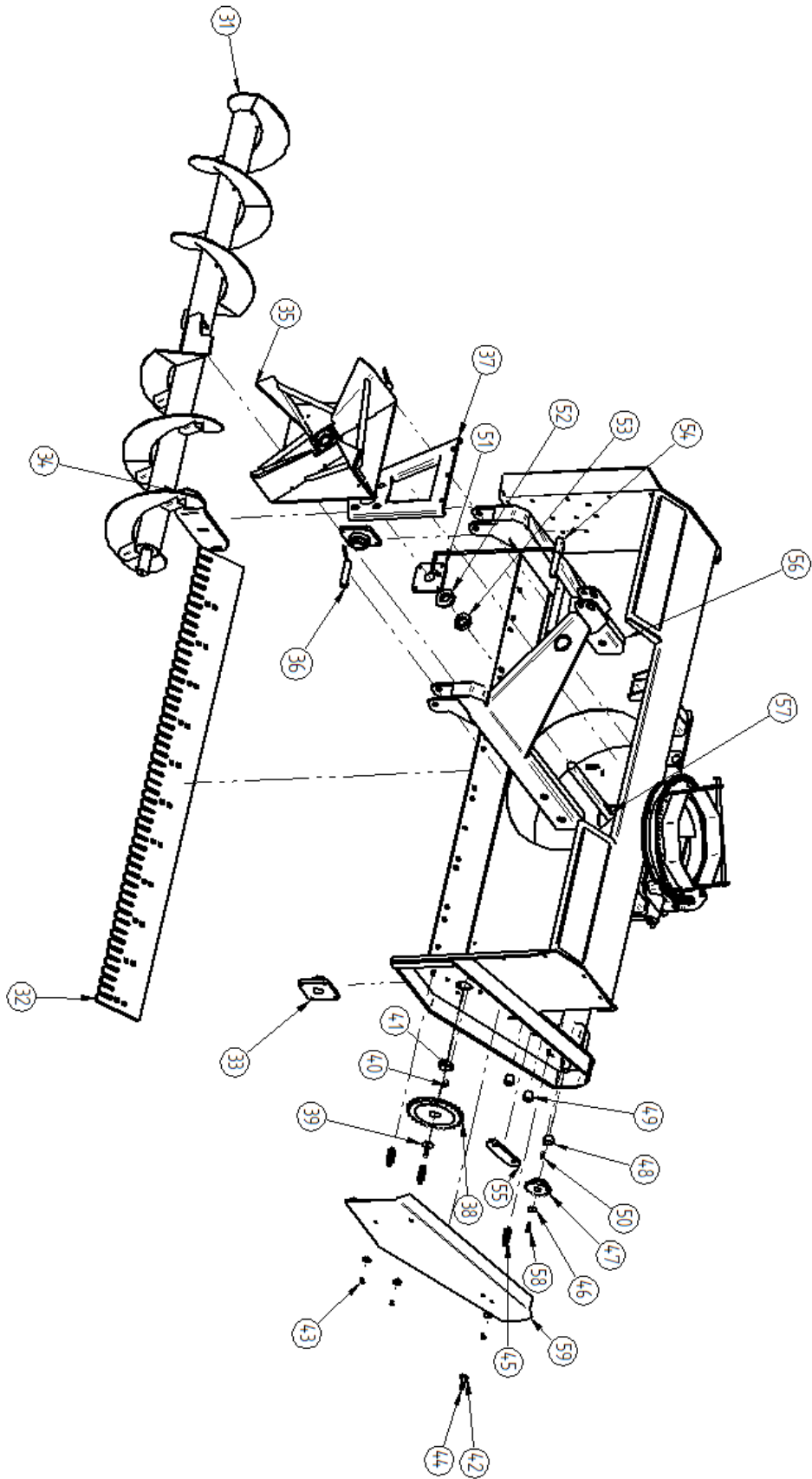


Bild 11.

Utkastarrör

<u>Ref.nr</u>	<u>Best.nr</u>	<u>Benämning</u>	<u>Antal</u>
91.	20198b	Utkasterrör, nedre del	1
92.	41725E	Klaff, grunddel	1
93.	42579D	Mellankommande stång	2
94.	41748	Glidtapp	4
95.	43627	Hydraulsyylinder s=160mm	1
96.	40899	Bussning	2
97.	63527	Usit-tättning, R 1/4	2
98.	40898	Mellomlegg	1
99.	43600	Bussning	2
100.	43601	Mellomlegg	1
101.	42763	Slangstyrar	1
102.	40935	Strypventil	1
103.	63510	Anslutning	1
105.	42815	Hydr. slang, 3,5m	2
106.	42536	Slanghållare	1
107.	41171	Dekaler, v+h	1
108.	40270	Snögaller	1
109.	41740	Klaff, fortsättningdel	1

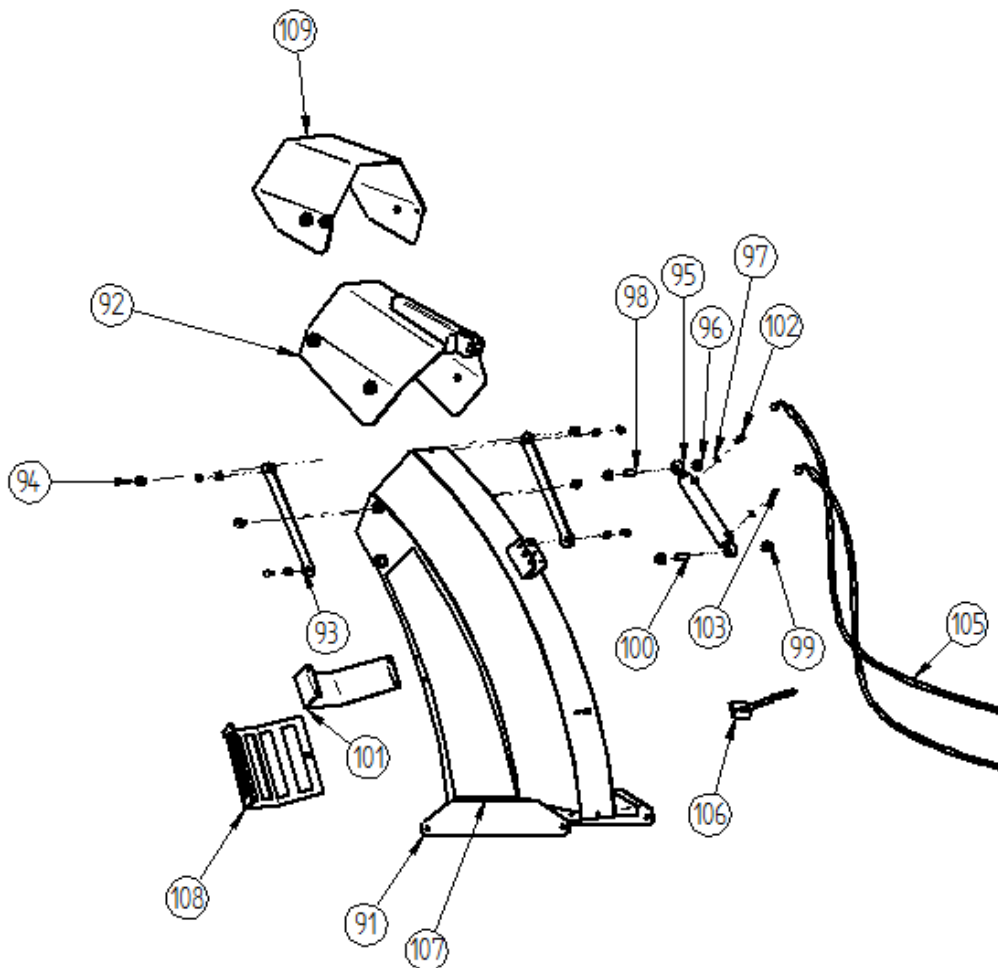


Bild 12.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

VELJEKSET ALA-TALKKARI OY
FIN-62310 HELLANMAA

tel + 358 6 4336 331, fax + 358 6 4376 363


uppger sig ensam att ansvara för att följande maskin med modellbeteckning:

SNÖSLUNGA NORDTEC ATF 226 och 246

fr.o.m. serienummer 5246 32001
5228 32001

till vilket detta meddelande ansluter sig, motsvarar de grundläggande krav som nämns i:
2006/42/EY

Hellanmaa 12.05.2023



Antti Ala-Talkkari
Verkställande direktör